



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2006/19  
25 August 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать пятая сессия

Найроби, 6-14 ноября 2006 года

Пункт 8 а) предварительной повестки дня

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10

### Доклад о латиноамериканском региональном рабочем совещании по адаптации

Записка секретариата

#### *Резюме*

В настоящем документе содержится краткий отчет о работе первого регионального рабочего совещания по адаптации, как это предусмотрено мандатом, содержащимся в решении 1/СР.10, которое было проведено для латиноамериканского региона в Лиме, Перу, с 18 по 20 апреля 2006 года. Обсуждения на нем были посвящены проведению оценок, касающихся уязвимости и адаптации, планированию и осуществлению мер по адаптации и налаживанию регионального и международного сотрудничества.

В настоящий документ также включены возможные последующие действия, относящиеся к конкретным региональным потребностям и проблемам в области адаптации и вытекающие из основных итогов рабочего совещания, которые предлагаются для рассмотрения Вспомогательному органу по осуществлению.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	3
A. Мандат .....	1	3
B. Сфера охвата записки .....	2	3
C. Возможные действия Вспомогательного органа по осуществлению .....	3	3
II. ХОД РАБОТЫ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ .....	4 - 6	3
III. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О РАБОЧЕМ СОВЕЩАНИИ .....	7- 27	5
A. Введение .....	7 - 9	5
B. Оценки уязвимости и адаптации .....	10 - 15	6
C. Планирование и осуществление мер по адаптации .....	16 - 19	7
D. Региональное и международное сотрудничество .....	20 - 27	8
IV. ВОЗМОЖНЫЕ ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ .....	28 - 29	10
A. Оценки уязвимости и адаптации .....	28	10
B. Планирование и осуществление мер по адаптации .....	29	12
V. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ .....	30 - 34	14
A. Оценки уязвимости и адаптации .....	31	14
B. Планирование и осуществление мер по адаптации .....	32 - 34	15

## **I. Введение**

### **A. Мандат**

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 1/СР.10 просила секретариат организовать проведение трех региональных рабочих совещаний, отражающих региональные приоритеты, и одно совещание экспертов для малых островных развивающихся государств в целях содействия обмену информацией и проведения комплексной оценки конкретных потребностей и проблем в области адаптации. Кроме того, она просила секретариат подготовить доклады об итогах этих рабочих совещаний, с тем чтобы Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) мог рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные меры Конференция Сторон могла бы принять на ее тринадцатой сессии.

### **B. Сфера охвата записки**

2. В настоящей записке содержится информация о работе первого регионального рабочего совещания, организованного секретариатом под руководством Председателя ВОО во исполнение упомянутого выше мандата. В ней содержится обзорная информация о ходе работы и приводятся возможные последующие действия, относящиеся к конкретным региональным потребностям и проблемам в области адаптации и вытекающие из основных итогов рабочего совещания, которые в краткой форме приводятся в настоящей записке.

### **C. Возможные действия Вспомогательного органа по осуществлению**

3. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть настоящий доклад наряду с докладами последующих региональных рабочих совещаний и совещаний экспертов по проблемам адаптации на своей двадцать шестой сессии (май 2007 года), с тем чтобы подготовить рекомендации для КС к ее тринадцатой сессии (ноябрь 2007 года).

## **II. Ход работы рабочего совещания**

4. Секретариат РКИКООН в сотрудничестве с Региональным отделением для Латинской Америки и Карибского бассейна Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/РОЛАК) и Национальным советом по вопросам окружающей среды Перу (КОНАМ - Consejo Nacional del Ambiente) организовал латиноамериканское региональное рабочее совещание по адаптации, которое прошло в

Лиме, Перу, с 18 по 20 апреля 2006 года<sup>1</sup>. Финансовая помощь была щедро оказана Испанией, Норвегией, Португалией и Швейцарией. Рабочее совещание проходило под председательством г-на Кишана Кумарсинга, Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, действовавшим от имени Председателя ВОО г-на Томаса Бекера.

5. На рабочем совещании присутствовали представители стран региона и других заинтересованных Сторон, предоставляющих помощь связанной с адаптацией деятельности в Латинской Америке, а также представители соответствующих международных, межправительственных и неправительственных организаций, проводящих работу в регионе. Целью рабочего совещания являлось проведение обмена опытом по проблемам уязвимости и адаптации в латиноамериканском регионе, а также выявление соответствующих недостатков, потребностей и проблем в отдельных странах.

6. В ходе рабочего совещания были организованы следующие пять заседаний, посвященных содействию обмену информацией и проведению комплексных оценок с целью оказания помощи в определении региональных потребностей и проблем в области адаптации:

- a) заседание 1, открытие совещания и рассмотрение справочного документа: на данном заседании были поставлены цели рабочего совещания, а также был представлен и обсужден подготовленный секретариатом справочный документ, озаглавленный "Последствия, уязвимость и адаптация в связи с изменением климата в Латинской Америке";
- b) заседание 2, оценки, касающиеся уязвимости и адаптации: на этом заседании рассматривались технические и институциональные аспекты процесса проведения оценок. В рамках этого заседания также проходило обсуждение в группах, посвященное методам и инструментам изучения климата, их наличию, применимости, доступности и возможностям подготовки кадров;
- c) заседание 3, планирование и осуществление мер по адаптации: на этом заседании рассматривались практические аспекты адаптации в регионе и проводился анализ опыта Глобального экологического фонда (ГЭФ) и его осуществляющих учреждений по оказанию помощи, связанной с адаптацией деятельности в регионе;

---

<sup>1</sup> С повесткой дня, справочным документом и выступлениями экспертов можно ознакомиться на вебсайте РКИКООН по адресу:  
[http://unfccc.int/adaptation/adverse\\_effects\\_and\\_response\\_measures\\_art\\_48/items/3719.php](http://unfccc.int/adaptation/adverse_effects_and_response_measures_art_48/items/3719.php).

- d) заседание 4, региональное сотрудничество: на этом заседании было проведено две дискуссии "за круглым столом", одна из которых была посвящена сотрудничеству Юг-Юг, а другая - сотрудничеству Север-Юг. На нем рассматривалась информация о различных инициативах в рамках осуществления сотрудничества по обоим направлениям;
- e) заседание 5, выводы и будущая деятельность: это заседание было посвящено дискуссиям, посвященным оказанию помощи в определении возможных последующих действий по решению конкретных потребностей и проблем региона в области адаптации. Дискуссии проводились в двух подгруппах, которые на заключительном пленарном заседании проинформировали рабочее совещание о результатах своей работы.

### **III. Краткий отчет о рабочем совещании**

#### **A. Введение**

7. В представленном рабочему совещанию справочном документе и посвященном ему выступлении подчеркивалось, что вопросы, связанные с уязвимостью и адаптацией в Латиноамериканском регионе имеют большое значение и неотложный характер, в частности в таких областях, как продовольственная безопасность, водные ресурсы и борьба с бедностью. Для Латиноамериканского региона характерно наличие значительной доли мирового биологического разнообразия, а также широкого разнообразия экосистем, климатических районов, ландшафтов и моделей землепользования. Особо уязвимыми являются такие секторы, как водное хозяйство, сельское хозяйство и здравоохранение, а также ледники Андских гор, район Амазонки и районы, уязвимые к экстремальным климатическим явлениям.

8. В регионе уже проходят изменения, связанные с климатом, главным образом, обусловленные явлением "Эль Ниньо-Южное колебание" (ENSO), которые приводят к засухам и наводнениям в зависимости от места и времени года, а также влияют на периодичность и интенсивность экстремальных явлений.

9. Кроме того, как ожидается, изменение климата в регионе будет иметь далеко идущие последствия для усилий Латинской Америки, направленных на обеспечение устойчивого развития и достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (ЦРДТ).

## **В. Оценки уязвимости и адаптации**

10. В выступлениях представителей стран и последовавших дискуссиях о проведении оценок уязвимости в Латинской Америке нашел отражение относительно успешный процесс проведения оценок и использования сценариев/моделей. Вместе с тем участники отметили недостаточность социально-экономических оценок, которые являются важным дополняющим элементом существующих оценок, в частности с учетом того, что нищета признана в качестве основного фактора уязвимости. Было сочтено целесообразным по возможности проводить количественную оценку потенциальных потерь, обусловленных отрицательным воздействием изменения климата, которая бы использовалась лицами, принимающими решения на политическом уровне. В этой связи было также сочтено целесообразным использовать ЦРДТ в качестве критерия оценки социально-экономической уязвимости. Аргентина, в частности, проинформировала участников о своих усилиях по включению экономической оценки последствий изменения климата в свой второй национальный доклад. Если последствия для сельскохозяйственных продуктов, торговля которыми ведется на международных рынках, легко поддаются количественной оценке, то денежная оценка последствий для экосистем сопряжена с большими трудностями.

11. Ряд стран проинформировали о том, что при проведении ими оценок адаптации они использовали рамки адаптационной политики (РАП), разработанные Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Участники подчеркнули, что РАП являются эффективным техническим процессом, несмотря на относительно большую потребность в трудозатратах и объемах данных. Ряд стран подчеркнули, что эти рамки были приспособлены к сложившимся у них конкретным обстоятельствам. Однако результаты этих оценок по-прежнему имеют предварительный характер.

12. Низкая разрешающая способность существующих моделей и неоднородность получаемых с их помощью данных весьма затрудняют использование результатов в качестве основы для практических действий. Некоторые страны, в частности Перу, вводят данные о весьма неоднородных экосистемах (прибрежных зонах, горных районах Анд и амазонских лесах) в пределах пространственных границ, составляющих лишь 200 км. В этой связи необходима разработка моделей с более высокой разрешающей способностью. В настоящее время ведется работа по обеспечению уже в ближайшем будущем такой более высокой разрешающей способности. Кроме того, использование нескольких моделей и проведение анализа неоднородности их результатов поможет повысить потенциал для подготовки обоснованных решений, касающихся уязвимости и адаптации в условиях изменения климата.

13. С этой целью необходимо наращивать потенциал и проводить подготовку кадров в области разработки моделей, с тем чтобы помочь пользователям в понимании логики модели, принимаемых в ней допущений и источников неопределенности. В этой связи участники отметили практическую целесообразность инициативы по проведению исследований воздействия изменения климата в масштабе региона (ПРЕСИС). Еще одна инициатива, предложенная Бразилией, связана с подготовкой кадров по работе с региональной моделью ЭТА, разработанной Центром прогнозирования погоды и климатических исследований Бразилии.

14. Рядом стран разработаны показатели уязвимости, которые применяются в различных регионах и которые основаны как на воздействии, так и на потенциале адаптации. Хотя принятое для этих показателей пространственное разрешение является слишком низким, с тем чтобы они позволили получать подробную информацию об уязвимости на уровне общин, тем не менее эти усилия представляют собой полезный вклад в формирование информационной базы для проведения оценки уязвимости и адаптации.

15. Необходимо усилить работу сетей наблюдения, в первую очередь Андской горной цепи, которая является важнейшим определяющим фактором для климатических систем континента. Некоторые участники подчеркнули, что основные трудности, как правило, связаны не с созданием сетей наблюдения, а скорее с обеспечением и организацией их деятельности, а также с обменом итоговыми данными после прекращения внешнего финансирования.

### **С. Планирование и осуществление мер по адаптации**

16. Несмотря на прилагаемые в регионе позитивные усилия по оценке уязвимости и адаптации, процесс перехода от оценки и планирования мер по адаптации к их осуществлению остается недостаточно хорошо проработанным. В ряде стран уже существуют глубоко проработанные планы мероприятий по адаптации или они находятся в процессе завершения работы над ними. Однако эти страны по-прежнему испытывают потребности в ресурсах для реализации этих планов в полном объеме. Например, Андское сообщество государств (КАН) разработало план по адаптации уже в 2004 году. Однако до сих пор не принято никаких конкретных мер по его осуществлению. Тем не менее, несмотря на неопределенности, присущие процессу оценки, участники согласились, что имеется достаточно информации для мер по адаптации, основанных на имеющихся данных об уязвимости климата и экстремальных явлениях.

17. Участники подчеркнули важность традиционных знаний в области адаптации и отметили, что в рамках процесса оценки следует добиваться большего учета таких знаний,

в первую очередь путем налаживания партнерств с низовыми организациями. В этой области выдвинут ряд инициатив по оказанию помощи (например, в Перу при поддержке Нидерландов реализуется один проект Всемирного банка, а на вебсайте РКИКООН размещена база данных секретариата РКИКООН, посвященная стратегиям решения проблем на местах). Ряд стран, например Боливия, проводят оценку уязвимости и адаптации в рамках консультаций на уровне общин, которые позволяют использовать традиционные системы наблюдения за климатом.

18. В ходе заседания, посвященного поддержке, получаемой со стороны ГЭФ и его осуществляющих учреждений, была представлена информация о различных проектах адаптации, реализуемых по линии Целевого фонда ГЭФ в рамках Стратегического приоритета в области адаптации и Специального фонда для борьбы с изменением климата. Помощь в области адаптации предоставляется не только структурами ГЭФ; например, такая помощь оказывается по линии выделяемых Всемирным банком совместно с правительством Японии субсидий на реализацию политики по смягчению изменения климата.

19. Участники также признали, что сокращение выбросов парниковых газов является наиболее эффективной долгосрочной мерой по адаптации к изменению климата.

#### **D. Региональное и международное сотрудничество**

20. В контексте обсуждения, посвященного сотрудничеству Юг-Юг, подчеркивалась важность активизации сотрудничества между учреждениями, действующими в Латинской Америке, в частности в области обмена опытом, почерпнутым из уроков, извлеченных общинами, сталкивающимися со сходными проблемами. Принятые инициативы включают в себя такие региональные инициативы, как Латиноамериканский форум министров по охране окружающей среды, а также субрегиональные инициативы, выдвинутые, например, в контексте МЕРКОСУР. Межамериканский институт по проблемам глобальных изменений был оценен участниками как эффективный канал укрепления сотрудничества Юг-Юг, который позволяет наращивать потенциал в регионе, например в рамках создания пула экспертов Южного полушария.

21. Наряду с этим реализуются инициативы по линии двустороннего сотрудничества между рядом латиноамериканских стран. Региональные проекты по адаптации (например, финансируемый ГЭФ проект по наращиванию потенциала на этапе II адаптации для Центральной Америки, Мексики и Кубы) также являются одним из проявлений сотрудничества Юг-Юг. В разных странах Латинской Америки существуют весьма

различные условия, что создает трудности для налаживания широкомасштабного сотрудничества Юг-Юг.

22. Подчеркивалась необходимость в систематическом обмене опытом, накопленном в ходе работы над конкретными темами. В этой связи существует потребность в вовлечении министров планирования и финансов в деятельность по адаптации. Участники подчеркнули, что аспекты изменения климата необходимо интегрировать со всеми аспектами принятия политических решений и учитывать их в таких приоритетных секторах, как сельское хозяйство, здравоохранение и водные ресурсы. В связи с учетом потребности в адаптации в деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий в сотрудничестве с Информационной группой по вопросам уязвимости и адаптации занимается реализацией экспериментальных проектов в ряде стран, в том числе в Мексике, где готовится план по усилению институциональной интеграции деятельности по вопросам стихийных бедствий и изменения климата.

23. На рабочем совещании обсуждались усилия по содействию сотрудничеству между различными исследовательскими институтами, например путем обмена ресурсами суперкомпьютеров для прогонки климатических моделей с высокой разрешающей способностью. Было достигнуто согласие относительно пробелов, которые необходимо восполнить, с тем чтобы создать условия для официального обмена опытом и извлеченными уроками между различными учреждениями региона.

24. В связи с сотрудничеством Север-Юг были представлены соответствующие инициативы, включающие в себя Ибероамериканскую сеть учреждений, занимающихся проблемами изменения климата (ИАСИК), для которых адаптация является важной областью работы. На своем совещании, прошедшем 3-7 октября 2005 года, она приняла решение о подготовке ибероамериканских программ по адаптации к изменению климата. В качестве первого шага будут определены приоритеты, потенциал и основные области деятельности. Была разработана таблица для оценки и определения приоритетности уязвимых секторов и возможных мер по адаптации. В качестве наиболее приоритетных были названы сектор водных ресурсов, а также сельское хозяйство и здравоохранение.

25. Отмечалось, что декларация, принятая 4 апреля 2006 года министрами по вопросам развития и охраны окружающей среды стран - членов Организации экономического сотрудничества и развития, посвященная интеграции деятельности по адаптации к изменению климата в процесс сотрудничества в области развития, направлена на поощрение региональных инициатив, которые предусматривают совместные действия по оценке воздействий, уязвимости и вариантов адаптации с целью поощрения

трансграничных инициатив, укрепления сотрудничества Юг-Юг и избежания дублирования в работе.

26. Другой инициативой, принятой по линии сотрудничества Север-Юг, является Нидерландская программа помощи в области изменения климата, которой, в частности, охвачены три латиноамериканские страны (Боливия, Гватемала и Колумбия). Эта программа направлена на оказание помощи странам в подготовке, осуществлении и оценке их стратегий в области изменения климата и в разработке национальных планов действий в области адаптации.

27. Участники подчеркнули, что просвещение и информирование общественности являются важными катализаторами процесса проведения оценок в области уязвимости и адаптации. К этой деятельности следует также подключать лиц, принимающих политические решения, и другие заинтересованные стороны, затрагиваемые изменением климата. Наряду с этим следует шире информировать об успехах и неудачах. Участники подчеркнули, что основная трудность в области просвещения и информирования лиц, принимающих решения, заключается в краткой продолжительности политических циклов.

#### **IV. Возможные последующие действия**

##### **A. Оценки уязвимости и адаптации**

28. Подгруппы обратили внимание на ряд возможных областей для проведения последующей деятельности в связи с проведением оценок уязвимости и адаптации:

- a) данные и информация:
  - i) сбор данных для проведения социально-экономических оценок и разработки показателей и соответствующих инструментов для более широкого использования социально-экономических оценок в таких формах, которые будут более удобны для лиц, принимающих политические решения, и других заинтересованных сторон, включая министерства финансов и экономики;
  - ii) сохранение знаний коренных народов, которые могут быть использованы для реагирования на климатическое воздействие на уровне общин;

- b) методологии: содействие проведению комплексных оценок, проведение оценок на основе подхода "от частного к общему" и использование экосистемного подхода при проведении оценок;
- c) наращивание потенциала:
  - i) организация рабочих совещаний по подготовке кадров на национальном и региональном уровнях с целью рассмотрения представляющих общий интерес примеров передового опыта. В то же время в учебные планы следует также включать вопросы, касающиеся изменения климата и адаптации;
  - ii) анализ институциональной уязвимости латиноамериканских стран для наращивания национального потенциала в специальных областях, в частности в области моделировании;
- d) сотрудничество и учет обсуждаемых проблем:
  - i) расширение возможностей для дальнейшего сотрудничества Юг-Юг в связи с процессом проведения оценок уязвимости и адаптации;
  - ii) создание региональных образцово-показательных центров по вопросам адаптации и укрепление существующих региональных исследовательских центров и гидрометеорологических сетей;
  - iii) проведение работы в уязвимых секторах, в частности в водохозяйственном секторе, включая налаживание связей со специалистами по управлению рисками и управлению водным хозяйством, и воплощение планов по адаптации в конкретные проекты на местном уровне с участием местных заинтересованных сторон;
  - iv) создание широких возможностей для обмена информацией о методах и инструментах, используемых для проведения оценок уязвимости и адаптации, а также о результатах таких оценок. Эта работа могла бы проводиться путем публикации научного журнала, посвященного исследованиям в области изменения климата, который распространялся бы в масштабах всей Латинской Америки, создание вебсайта, способствующего обмену региональной информацией, и/или путем более

эффективного использования существующих коммуникационных каналов.

## **В. Планирование и осуществление мер по адаптации**

29. Были определены следующие области для проведения последующих действий, касающихся планирования и осуществления мер по адаптации:

- a) данные и информация:
  - i) распространение результатов работы рабочих совещаний в рамках и за пределами процесса РКИКООН;
  - ii) разработка информационно-коммуникационной стратегии, касающейся потребностей в адаптации, с уделением особого внимания участникам процесса, начиная от низовых организаций и кончая лицами, принимающими решения; и принятие информационно-коммуникационных стратегий совместно с другими сторонами и секторами с использованием надлежащих языковых средств. Эта информационно-коммуникационная стратегия могла бы включать в себя подготовку к проведению глобальной кампании по повышению информированности об изменении климата, в том числе с использованием видеозаписей с обращениями на различных языках;
- b) методологии:
  - i) пересмотр технических документов по РАП и включение в них примеров передового опыта, накопленного в странах, проводящих работу по адаптации;
  - ii) наращивание усилий по количественной оценке расходов, вызванных последствиями изменения климата;
- c) наращивание потенциала:
  - i) определение альтернативных источников финансирования с целью укрепления сетей метеорологических наблюдений, которые позволяли бы расширить возможности для получения соответствующих данных и доступность таких данных;

- ii) проведение анализа финансовых потребностей с целью развития информационных систем;
  - iii) активизация национального информационно-коммуникационного процесса с целью его использования в качестве важного источника информации об уязвимости и адаптации;
- d) сотрудничество и учет обсуждаемых проблем:
- i) выявление стратегий по осуществлению планов действий, связанных с оценками, касающимися адаптации, и их интегрирование в местные, национальные и региональные стратегии и планы развития с учетом взаимосвязи между адаптацией и достижением целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, поскольку по обоим направлениям деятельности существует немало аналогичных целей и проблем, связанных с развитием;
  - ii) содействие обмену информацией между экспертами в ключевых затрагиваемых секторах (например, сельского хозяйства, водных ресурсов и здравоохранения) при недопущении дублирования в работе и усилении взаимодействия между участвующими сторонами; а также координация деятельности с другими партнерами, участвующими в национальных программах и проектах развития с целью интеграции проблем адаптации в эти программы и интеграции аспектов, связанных с изменением климата, в национальные стратегии развития;
  - iii) укрепление сотрудничества Юг-Юг в рамках планирования осуществления мер адаптации путем определения и применения методов по повышению эффективности этого процесса, в частности в ходе межрегионального обмена экспертами и определения и изучения тем, представляющих общий интерес для региона, например относящихся к опасности наводнений, вызываемых переполнением ледниковых озер в странах Андского сообщества;
  - iv) совершенствование координации между региональными специализированными центрами;

- v) использования преимуществ существующих региональных механизмов сотрудничества (например, форума министров) для включения проблемы изменения климата в число региональных приоритетов;
- vi) оптимизация использования ресурсов, выделяемых по линии сотрудничества Север-Юг, поощрение синергизма источников внешнего финансирования процесса, и включения аспектов изменения климата в работу региональных и международных финансовых учреждений;
- vii) координирование деятельности, относящейся к управлению рисками и к адаптации (включая проводимое в июне 2006 года совещание ИАСИК), и налаживание связей со специалистами по снижению рисков в случае стихийных бедствий.

## **V. Основные итоги**

30. По итогам в прошедших на рабочем совещании обсуждений был сделан ряд выводов, включая выводы подгрупп, в частности в отношении потребностей и недостатков, связанных с оценками, уязвимости и адаптации, а также планирования и осуществления мер по адаптации.

### **A. Оценки уязвимости и адаптации**

31. Участники подчеркнули, что по-прежнему существует значительная степень неопределенности в проведении оценок вариантов, касающихся уязвимости и адаптации. Существует необходимость в более эффективных инструментах для учета факторов неопределенности и информирования о таких факторах. Вместе с тем отмечалось, что такие неопределенности не должны препятствовать прогрессу в проведении оценок и в определении вариантов адаптации. К другим конкретным итогам относятся следующие выводы:

- a) данные и информация: информация, необходимая для использования в климатических моделях либо недоступна, либо не является полной и ее сложно использовать для разработки сценариев. Отмечалось, что наряду с этим отсутствует связь между моделями и сценариями и что необходимо дополнительное уменьшение масштабов с целью отражения положения в регионе;
- b) методология:

- i) существует немало методологий проведения оценок уязвимости и адаптации, и, в частности, методологии, предложенные ПРООН РАП, которые были приспособлены к национальным условиям ряда стран и находят широкое применение в регионе для проведения оценок адаптации;
- ii) необходимы социально-экономические сценарии для оказания содействия в проведении комплексных оценок уязвимости и адаптации;
- iii) необходимы экспертные знания для использования комплексных моделей и интерпретирования полученных результатов. Для эффективного применения моделей и их использования в проведении оценок на национальном или региональном уровнях необходима подготовка кадров и наращивание потенциала.

#### **В. Планирование и осуществление мер по адаптации**

32. В целом участники согласились с тем, что регион сталкивается с трудностями в процессе перехода от проведения оценок и планирования в области адаптации к осуществлению конкретных мер по адаптации. Причина этой проблемы связана с нехваткой ресурсов и институциональных возможностей, а также с недостаточным учетом проблем в области изменения климата в национальных программах.

33. Участники также подчеркнули, что ЦРДТ являются важным ориентиром для разработки и осуществления политики, а также важность учета программ адаптации в деятельности, направленной на укрепление продовольственной безопасности, улучшение водоснабжения и борьбу с нищетой в контексте этих целей.

34. Другие конкретные итоги включают в себя следующее:

- a) данные и информация: в большинстве стран имеется достаточный объем информации и знаний для оценки изменения климата и осуществления мер по адаптации;
- b) наращивание потенциала:
  - i) институциональный потенциал имеет жизненно важное значение для содействия мерам, принимаемым национальными и местными

правительствами. Природоохранные и отраслевые учреждения нуждаются в укреплении с целью создания возможностей для решения сложных проблем, связанных с подготовкой и координацией мер по адаптации;

- ii) укрепление институционального потенциала для планирования мер по адаптации должно предусматривать учет вопросов, относящихся к изменению климата, в национальные планы развития и создание межведомственных комитетов, которые занимались бы подготовкой этих планов;
  - iii) процедуры получения доступа к финансовым ресурсами, имеющимся для адаптации, по-прежнему остаются сложными и продолжительными, в связи с чем существует потребность в распространении информации в целях содействия расширению доступа к финансированию;
  - iv) большинство материалов, доступных экспертам по вопросам планирования и осуществления мер по адаптации, по-прежнему издается на английском языке. Существует потребность в расширении наличия технической документации на испанском языке для экспертов региона, с тем чтобы они могли в полном объеме участвовать в процессе адаптации;
- c) сотрудничество: с учетом того, что многие страны, возможно, сталкиваются с аналогичными последствиями изменения климата, обмен информацией может расширить знания о путях решения проблем в области адаптации. В этой связи сотрудничество Юг-Юг и Север-Юг является эффективным инструментом для оказания содействия в осуществлении мер по адаптации.

-----